

[Text]

Gen Withers: May we take that under advisement?

Senator van Roggen: Mr. Chairman, as a supplementary to that, I asked for some figures in connection with GNP, and perhaps those figures could be produced later.

Gen Withers: This will be taken as notice and provided in due course.

Senator Marshall: I have two questions in connection with Maritime Command and Mobile Command, but I would be willing to wait until the next meeting.

The Chairman: Yes. On the commands themselves, we will be dealing with them specifically.

Senator Marshall: My specifics are on search and rescue and the formation of the brigade group.

The Chairman: As General Withers suggests, some research might be required on that, so perhaps you could state your question now.

Senator Marshall: The status of my question is the concern I have for the task that the Canadian Forces have in search and rescue. I think General Thériault mentioned the numbers of missions in the thousands that the search and rescue teams have to carry out, and with the 200-mile economic zone and the vastness of our area, I am wondering how you see the future in your capability in relation to the Department of Transport and the Coast Guard, and I would like to know what your views are on our future capability of protecting our territorial waters.

LGen Thériault: We will take note of that question and we will deal with it.

The Chairman: That will be discussed at an early opportunity. Next week we shall be dealing more specifically with NORAD and the defence of Canada.

Senator McElman: Could I get notice of a question, Mr. Chairman?

The Chairman: Certainly, Senator McElman.

Senator McElman: It has to do with retirement age policy within the forces. Could we have a statement whether there is any consideration being given to varying it, as in the case of pilots, where you currently have a problem, as to whether it could be varied upwards during the period when that problem exists?

The Chairman: Yes.

I think our witnesses. We shall see them all next week, with a few more added, I suppose. Thank you, senators. The meeting is now adjourned.

The committee adjourned.

[Traduction]

Gen Withers: Pourrions-nous prendre cela en note?

Le sénateur van Roggen: Monsieur le président, je voudrais poser une question supplémentaire à ce sujet; j'avais demandé qu'on nous cite des chiffres par rapport au PNB et peut-être qu'on pourrait nous les fournir plus tard.

Gen Withers: Nous prendrons cela en note et nous vous les ferons parvenir en temps utile.

Le sénateur Marshall: J'ai deux questions à poser à propos du Commandement maritime et du Commandement des forces mobiles, mais je suis prêt à attendre la prochaine séance.

Le président: Oui. A propos des commandements eux-mêmes, nous en discuterons séparément.

Le sénateur Marshall: Ma question portait sur les équipes de recherche et de secours et sur la formation du groupe-brigade.

Le président: Comme le donne à penser le général Withers, il faudra peut-être effectuer certaines recherches et vous pourriez donc poser votre question maintenant.

Le sénateur Marshall: Je suis préoccupé par les fonctions des forces canadiennes dans le domaine des recherches et du secours. Je crois que le général Thériault a parlé des milliers de missions que doivent accomplir les équipes de recherches et de secours, et compte tenu de la zone économique de 200 milles et de l'étendue de notre pays, je me demande comment vous voyez l'avenir en tant que vice-chef de l'état-major par rapport au ministère des Transports et à la Garde côtière, et je voudrais savoir ce que vous pensez des moyens dont nous disposons à l'avenir pour protéger nos eaux territoriales.

LGen Thériault: Nous prenons note de cette question et nous allons nous en occuper.

Le président: Cette question sera discutée le plus tôt possible. La semaine prochaine, nos débats porteront plus précisément sur le NORAD et la défense du Canada.

Le sénateur McElman: Pourrais-je demander qu'on prenne en note une question, monsieur le président?

Le président: Mais certainement, sénateur McElman.

Le sénateur McElman: Elle a trait à la politique de l'âge de la retraite au sein des forces armées. Pourrions-nous savoir si les autorités envisagent de la modifier, dans le cas des pilotes pour lesquels il existe à l'heure actuelle un problème, et si la retraite ne pourrait pas être majorée tant que ce problème existe?

Le président: Oui.

Je remercie nos témoins. Nous les verrons tous la semaine prochaine avec quelques autres, je suppose. Je vous remercie, sénateurs. La séance est terminée.

La séance est levée.